

MINUTES DRAFT
FOR THE MEETING OF THE
HAWAI'I BOARD ON GEOGRAPHIC NAMES

DATE: June 13, 2018
TIME: 10:00 a.m.
PLACE: Leiopapa A Kamehameha Building
Office of Planning, 6th Floor Conference Room
235 S. Beretania Street
Honolulu, Hawai'i 96813

AGENDA ITEM 1: Call to Order

Ms. McEldowney called the meeting to order at 10:05 am.

The following were in attendance:

MEMBERS: Holly McEldowney (Department of Land and Natural Resources)
Meyer Cummins (Land Survey Division)
Kaleo Manuel (Department of Hawaiian Home Lands)
Brad Ka'aleleo Wong (Office of Hawaiian Affairs)

ABSENT: Leo Asuncion (Office of Planning)
Marques Marzan (Bishop Museum)
Noenoe Silva (University of Hawai'i)

ADVISORS: Arthur Buto (Office of Planning staff)
Renee Pualani Louis

GUESTS: Nahaku Kalei (Ala Kahakai National Historic Trail, National Park Service)
joined the meeting by Skype for Business

AGENDA ITEM 2: Review of Meeting Minutes for April 11, 2018:

MOTION: Mr. Wong moved to approve the minutes; Mr. Manuel seconded the motion.

The members present voted unanimously to approve the meeting minutes of April 11, 2018.

AGENDA ITEM 3: Public Comments

- Included in the meeting packet is the email response from Ms. Jenny Runyon (USGS) in response to HBGN's questions about what the US BGN wants to see when considering new feature names for approval – the HBGN application form is fine; using single central lat/long for area location is fine along with a narrative

description, maps, if available, evidence of local usage; for Mahele Book, the entire citation should be included in the documentation (e.g., Kapalilua). She suggested that the staff at Ala Kahakai (ALKA) coordinate their proposals with Michael Shelton, a National Park Service representative on the US BGN. Ms. Kalei (ALKA) will contact Ms. Melia Lane-Kamahele (NPS) to coordinate next steps on their proposals for new names.

- Also in the packet is Ms. Runyon's response to questions that Ms. Malie Beach-Smith asked about the USGS topographic map visualizations for several streams and waterways. In some cases only certain legs are identified and labeled, which can be confusing and ambiguous when there are several sources with different names, in other cases the lat/long seems to place them in the wrong location. Ms. Runyon reviewed the waterways that were cited and she has fixed, or is fixing them appropriately (the mis-location is likely due to the datum shift).
- Ms. McEldowney forwarded an email exchange with Ms. Lane-Kamahele about a proposal from Peter Mills at UH Hilo to change the name of Russian Fort Elizabeth to Pā'ula'ula. The name change for a man-made structure would not go through HBGN to review, but HBGN would recommend an update to the GNIS if the name was changed by the State of Hawai'i's Division of State Parks whose kuleana it is.

There is a general lack of awareness about the existence and purpose of the board. There is also no established process by which authoritative agencies notify HBGN when a place or feature name has been changed.

- The Office of Planning received a phone call from a member of the public requesting that the HBGN name Fissure 8. Mr. Buto informed the caller that the board reviews name proposals, but as a practice does not initiate a naming process. The board recommends that name proposals come from the local community and those with historical or cultural ties to the places. Furthermore, in its review the board will consider if the community was consulted, if the name is in common usage, if there are historical references to the name in nūpepa, mele, oli, or mo'olelo, as well as other written and map-based references.

Mr. Manuel has also seen some discussion on Facebook about finding an appropriate name for Fissure 8. He mentioned that there were concerns about the process and who has the authority to name this feature. If and when a name is proposed, the consensus of those present is that the board would reach out to the community. This is an opportunity for the board to raise awareness about the work it does and its processes.

- Mr. Bobby Camara emailed requests that the board consider changing the name of Kapoho Crater to Waiapele as it appears on 1880 Registered Map 366. F.S. Lyman

labeled the big hill as Waiapele.

He also asked that the board consider correcting the name “Hopukani” to “Houpo o Kāne” or Houpookāne.” He provided an email exchange with Mr. Cummins and some documentation to support this change.

These will be added to Mr. Camara’s spreadsheet of place names on the island of Hawai‘i to be reviewed by the board.

AGENDA ITEM 4: Announcements

Mr. Cummins, Mr. Manuel, and Mr. Buto stated that they will not be at the July meeting. Mr. Buto will poll members by email to see if there will be a quorum for the July meeting.

AGENDA ITEM 5: Review of suggested new place names on the island of Hawai‘i (Ala Kahakai National Historic Trail).

Kapalilua. Ms. McEldowney found eight or nine references to Kapalilua in the Mahele Book; she also found Registered Map 1282 called “Palilua.” The map starts at Manukā at the border of Ka‘ū and Kalāhiki; she colored in the places that were said to be in Kapalilua. Ms. Kalei put together a listing of ahupua‘a within the region. Mr. Wong provided various passages from Ulukau that contained references to Kapalilua (the passages also cited their sources). Ms. Kalei provided a central point (lat/long) on the application form. The board discussed this evidence along with the written documentation that Ms. Kalei provided.

Ka Lae. ALKA would like Kalae on the island of Hawai‘i to be spelled “Ka Lae.” Ms. Louis recounted that an earlier HBGN was informed by some of those who developed the ‘Ahahui guidelines, of the concept behind concatenation – it’s done when that’s the name of the place or feature and that’s how they relate to the place, it’s not just “the something.” The board also considers what the community thinks. Mr. Cummins found that on many historical maps it is separated into two words. Ms. Louis recommended further research and discussion into the use and purpose of the place name.

Kekaha. ALKA provided lat/long for a central point for Kekaha. From the story of Kamiki in Ka Hōkū o Hawai‘i (ca. 1917), the area extends from Keahuaolono, which is the boundary between S. Kohala and N. Kona, to the hill of Pu‘uokaloa at Keahuolu. It is also described in an ‘Ōlelo No‘eau proverb and Place Names of Hawaii includes a reference to the land area on the island of Hawai‘i.

Ala Kahakai Trail. This is an administrative name that is not in GNIS; it’s part of the State Parks’ Na Ala Hele trail system. Ms. Kalei provided a new name application form.

MOTION: Mr. Cummins moved that the Board approve the new name applications for Kapalilua, Kekaha, and Ala Kahakai Trail that were submitted by Ala Kahakai National Historic Trail. Mr. Wong seconded the motion.

The members present voted unanimously to approve the new name applications for Kapalilua, Kekaha, and Ala Kahakai Trail that were submitted by Ala Kahakai National Historic Trail.

Other discussions included:

Ms. Louis proposed writing an article for Hawaiian Airlines inflight magazine describing the board, its history, and its evolution as it adopts new technologies to assist in research.

Ms. Kalei suggested that the New Name Application form be modified to use decimal degrees rather than degrees, minutes, seconds.

Status Key: 1 = Not Hawaiian; 2 = Not Reviewed; 3 = More Research Needed; 4 = HBGN Corrected 5 = Already Correct in GNIS; 6 = Name Change

Stat	FeatID	Name	Class	Desired Name	ALKA Request	Source	Notes	Quad
		unnamed	Civil	Kapalilua	New name request		<p>PNH: not listed.</p> <p>ALKA: there are disagreements over which areas are included and which are not; some ahupua'a of South Kona are definitely within the region; Ms. Kalei will provide summaries of conversations with kupuna about this place; she will also provide a summary description of the area, as well as which areas are agreed upon and which are in disagreement; more research needed 4-11-18</p> <p>HBGN: Ms. McEldowney found eight or nine references to Kapalilua in the Mahele Book; she also found Registered Map 1282 called "Palilua." The map starts at Manukā at the border of Ka'ū and Kalāhiki; she colored in the places that were said to be in Kapalilua. Ms. Kalei put together a listing of ahupua'a within the region. Mr. Wong provided various passages from <i>Ulukau</i> that contained references to Kapalilua (the passages also cited their sources). Ms. Kalei provided a central point (lat/long) on the application form; the board discussed this evidence along with the written documentation that Ms. Kalei provided; the board voted to approve this new name application, 6-13-18</p>	

Stat	FeatID	Name	Class	Desired Name	ALKA Request	Source	Notes	Quad
3	359521	Kalae	Cape	Ka Lae			PNH: Kalae; HBGN: more research needed, 6-13-18	Kalae
		unnamed	Civil	Kekaha	New name request		<p>PNH: Ke-kaha. Land area, North Kona, Hawai'i;</p> <p>HBGN: ALKA requested that <i>Kekahawai'ole</i> and <i>Kekahawai'ole o nā Kona</i> be added as variants; the mo'olelo for this place is that it's a region without water, but there is a lot of groundwater in this area, a lot of water is pumped out of this area; punawai; it's in North Kona, and starts on northern end at Keahualono and continues south to Pu'uokaloa at Keahuolū; there is a state beach park in that area, "Kekaha Kai State Park" that doesn't show up in the GNIS, 4-11-18</p> <p>HBGN: ALKA provided lat/long for a central point for Kekaha. From the story of Kamiki in Ka Hōkū o Hawai'i (ca. 1917), the area extends from Keahuaolono, which is the boundary between S. Kohala and N. Kona, to the hill of Pu'uokaloa at Keahuolu; it is also described in an 'Ōlelo No'eau proverb; the board voted to approve this new name application, 6-13-18</p>	
		unnamed	Trail	Ala Kahakai Trail	New name request		<p>HBGN: Ala Kahakai Trail is an administrative name given by the Na Ala Hele Trail and Access System to a section of trail; ALKA is requesting that the state's name for that section of trail is recognized in the GNIS; that should be a new name application, the board will wait for a formal application form, 4-11-18</p> <p>HBGN: ALKA submitted a new name application form; this trail is part of the State of Hawai'i's State Parks' Na Ala Hele trail system; the board voted to approve this new name application, 6-13-18</p>	

AGENDA ITEM 6: Review of selected place names on the island of Hawai‘i (Bobby Camara).

HBGN did not review this agenda item.

AGENDA ITEM 7: Discuss new decision category, “Alternate name.”

Members expressed a desire to have more board members present to have this discussion.

AGENDA ITEM 8: Discuss removing unnecessary descriptors/qualifiers (e.g., “Fishpond”).

HBGN did not review this agenda item.

AGENDA ITEM 10: Adjourn

Ms. McEldowney adjourned the meeting at 11:58 a.m.

Mr. Buto will poll the members to find out if there will be enough in attendance to schedule a Wednesday, July 11th meeting. If not, the next meeting will be on Wednesday, August 8, 2018 at 10:00am in the Office of Planning conference room.